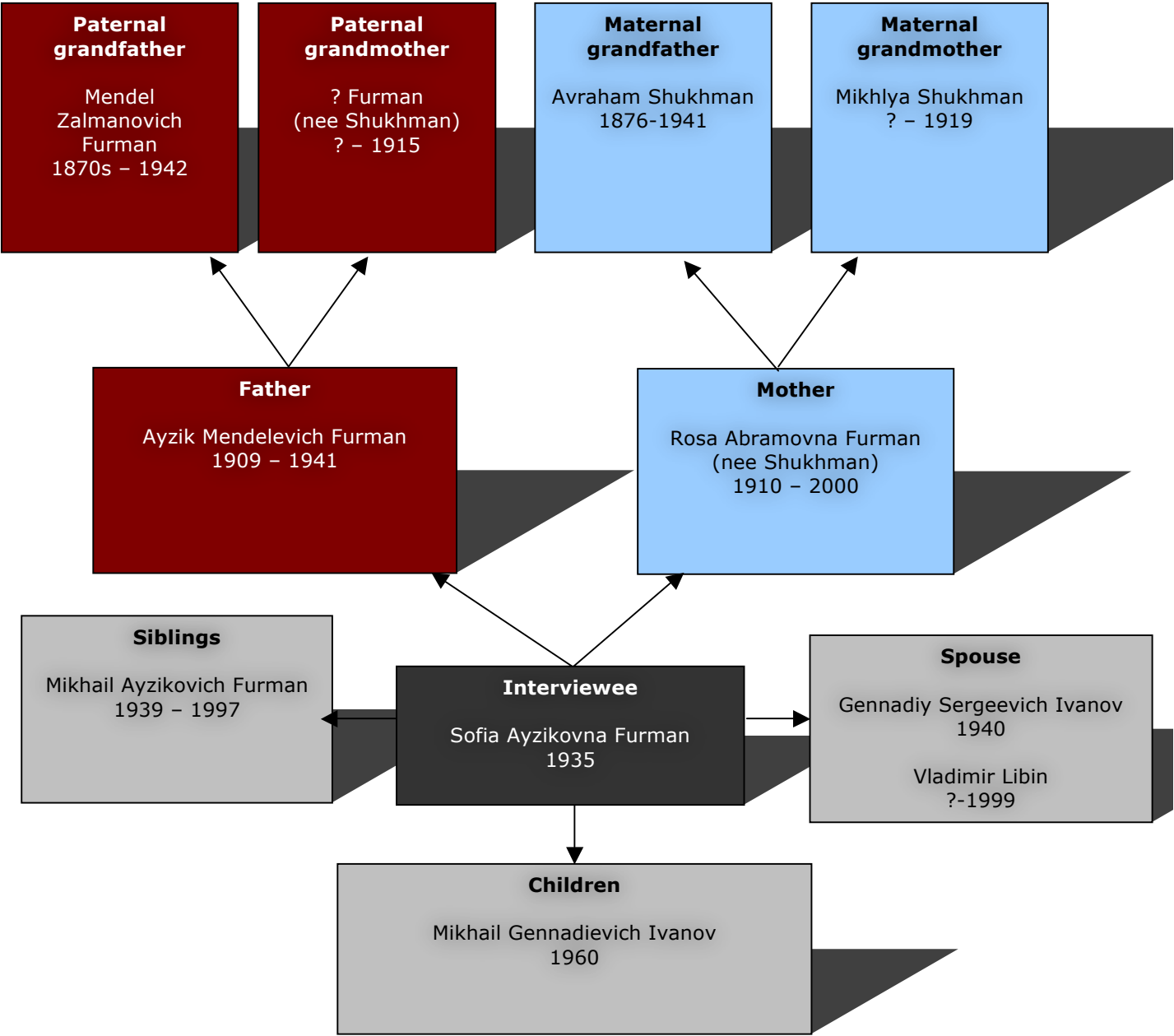


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Sofia Ayzikovna Furman

Where and when were you born?

Leningrad (today St. Petersburg), 21st June 1935

Where else did you live?

Leningrad, 1935-1941
Vad (Gorky district), 1941-1944
Leningrad, 1944-1954
Chita, 1954- 1962
Leningrad, 1963 - to date

Your educational level?

Pedagogical Institute, History and Philology Faculty, Chita
One-year Higher Courses for Librarians at the Krupskaya Institute of Culture

What sort of work do/did you do?

1968-1990: librarian, senior librarian, chief librarian at the National Library in Leningrad
1959-1962: teacher, head of studies at school in Balzoy village (Ulety district, Chita region)
1963-1964: chief pioneer leader (Roschino, Leningrad region)
1965-1968: teacher, chief pioneer leader in Pargolovo

How religious was your parents' home? How were you raised?

Our family wasn't religious at all.

What is your mother tongue?

Russian

How many other languages do you speak?

English

If you were in an army, tell us which army and the dates

None

Where were you during the Holocaust?

In evacuation (Vad village, Gorky region)

What did you do after the Holocaust?

Studied at the Levashovo high school (finished eight grades), and in Pargolovo school (eighth-tenth grade)

Siblings

Their names

Mikhail Ayzikovich Furman

Where and when were they born?

Leningrad (today St. Petersburg), 20th December 1939

What is their mother tongue?

Russian

Their educational level?

Military Mechanical Institute

Their occupations?

Engineer at the Machine-building Factory in Kremenchug (today Ukraine)

Where do/did they live?

Kremenchug, Poltava region (today Ukraine)

Where else did they live?

Leningrad, 1939-1941

Evacuation, Vad village (Gorky region), 1941-1944

Leningrad, 1944-1963

Kremenchug (today Ukraine) 1963-1997

Do they have children?

Alexander Furman: 1967, university education

Galina Furman: 1980, university education, married, one daughter, works as a bookkeeper

Where and when did they die?

Kremenchug (today Ukraine), 1997

Spouse

Name?

Gennadiy Sergeevich Ivanov
Vladimir Libin

Where and when was he/she born?

Gennadiy: Balzoy village, Ulety district, Chita region

Where else did he/she live?

Gennadiy: Irkutsk, Chita

Is he/she Jewish?

Gennadiy: No
Vladimir: Yes

What is his/her mother tongue?

Gennadiy: Russian

His/her educational level?

Gennadiy: Technical School for Agricultural Mechanization and Electrification
Agricultural Institute (mechanic)

Occupation?

Gennadiy: He worked as a machine-operator

Where and when did he/she die?

Gennadiy: No information
Vladimir: Israel, 1999

Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious).

No information

Children

Their names?

Mikhail Gennadyevich Ivanov

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

Mikhail identifies himself as a Jew. He is very interested in his origins. He visits a Jewish club at the St. Petersburg Jewish Community Center.

Where and when were they born?

Balzoy village (Ulety district, Chita region), 4th December 1960

Where else did they live?

Leningrad (today St. Petersburg), Pereslavl-Zalesskiy (Yaroslavl region)

Their educational level?

Leningrad Higher Military University of Communication

Their occupations?

Professional soldier, then Commercial estate agent

How many grandchildren do you have?

One grandson, Alexey, born in 1991, a pupil of the 8th grade. He lives together with his mother in Yaroslavl region.

Father

His name?

Ayzik Mendelevich Furman

Where and when was he born?

Verkudy village (40 km north of Lepel, Vitebsk region, Belarus, today does not exist), 1909

Where else did he live?

Leningrad (today St. Petersburg)

Where and when did he die?

Perished in 1941 (probably September) in the battle of Leningrad

What sort of education did he have?

He finished a Jewish elementary school (four grades)

What sort of work did he do?

Fisherman, worker at the 'Hydraulic' machine-building factory, professional soldier

How religious was he?

He was not religious.

What was his mother tongue?

Russian

Army service: which army and what years?

Soviet Army, 1931 – 1941

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
Efim Furman	1893 – 1943	Engineer at 'Hydraulic' Factory	No information	None	He was not religious
Mikhail Furman	No information	No information	Perished in World War II	No information	No information
Bassya Vassilevskaya (nee Furman)	Kamyen (today Belarus), 1913 – Vitebsk (today Belarus), 1955	Teacher in Lepel district of Belarus	Mikhail Vassilevsky ?-1990s	Larissa Vassilevskaya born in 1935, teacher of biology, lives in Minsk (today Belarus) Svetlana Vassilevskaya teacher at elementary school, works at a boarding school for sick children Vladimir: son Victor: son Valery: son	Not observant

Where was he during the Holocaust?

Served in the frontline forces during the war against Nazi Germany, perished in 1941

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name?

Mendel Zalmanovich Furman

Where and when was he born?

Verkudy village (40 km north of Lepel, Vitebsk region, Belarus, today does not exist), 1870s

Where else did he live?

Leningrad (today St. Petersburg), 1935-1941

Verkudy village, before 1934

Where and when did he die?

In besieged Leningrad, 1941

What sort of education did he have?

Jewish school in Verkudy village

What sort of work did he do?

No information

How religious was he?

He went to the synagogue and observed all Jewish holidays.

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

None

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
No information					

Where was he during the Holocaust?

Leningrad (today St. Petersburg)

Paternal grandmother

Your paternal grandmother's name?

? Furman (nee Shukhman)

Where and when was she born?

Verkudy village (40 km north of Lepel, Vitebsk region, Belarus, today does not exist), date unknown

Where else did she live?

-

Where and when did she die?

Verkudy village, 1915

What sort of education did she have?

Jewish elementary school

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

No information

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
No information					

Where was she during the Holocaust?

Died before

Mother

Her name?

Rosa Abramovna Furman (nee Shukhman)

Where and when was she born?

Kamyen shtetl, Lepel district (today Belarus), 1910

Where else did she live?

Leningrad (today St. Petersburg), 1930 - 1941

Evacuation (Vad village, Gorky region), 1941 - 1944

Leningrad, 1944 - 2000

Where and when did she die?

St. Petersburg, 2000

What sort of education did she have?

Jewish elementary school in Kamyen shtetl

What sort of work did she do?

Seamstress

How religious was she?

Rosa was not as religious as her mother and father because of her life circumstances. During the war it was necessary to adapt to Soviet reality. It was impossible for her to observe traditions having a professional soldier, a former commissar as a husband and living in a military camp, and it was not welcomed by people around her. Keeping in memory her family traditions, Rosa whenever possible tried to cook something for Jewish holidays, to light candles - but that was all she could do.

What was her mother tongue?

Russian

Tell me about her brothers and sisters.

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
Lubov Nemtsova (nee Shukhman)	1895 – 1955	Seamstress in Lepel, Vitebsk region	Samuil Nemtsov ?- 1940s (right after war) men's tailor	Mikhail Samuilovich 1924-1984 worked as a school headmaster Daughter Sofia born in 1926, lives in Lepel, bookkeeper Zinovy Samuilovich 1929-1992	Spoke poor Russian, her mother tongue was Yiddish
Efim Shukhman	1898 – Nevsky Pyatachok, 1943	Shoemaker in Leningrad	No information	No information	No information
Sofia Shukhman	1900s-1920s (she died on her wedding day)	No information	No information	None	No information
Ghita Shukhman	1905 – 1969	No information	No information	No information	No information
Rita Shukhman	1900s-?	Disabled, lived in Leningrad	None	None	
Zlata Shukhman	1907 - 1988	No information	? Nikitin was exiled (no further information)	Inna Nikitina 1935-1942	No information
Naum Shukhman	1913 - 1980	Pilot, Far East of the USSR (Kamchatka, Sakhalin)	Maria Borisovna Berdichevskaya	Inna Oleg	Atheist

Where was she during the Holocaust?

In evacuation (Vad village, Gorky region), 1941 – 1944
Leningrad, 1944 – 1945

If she survived, what did she do after?

She worked in a sanatorium for soldiers and later in the apartment-operational department of the military camp where they lived.

Maternal grandfather

Your maternal grandfather's name?

Avraham Shukhman

Where and when was he born?

Kamyen shtetl (Lepel district of Vitebsk region, today Belarus), 1876

Where else did he live?

-

Where and when did he die?

Kamyen shtetl, 17th September 1941 (executed by the Germans)

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

Proprietor, shoemaker

How religious was he?

Avraham was really religious, he strictly observed the kashrut (even when he stayed in hospital because of an operation, he did not eat hospital meals – his daughters prepared and brought him kosher meals). He spoke to his daughters only Yiddish. He spoke poor Russian with a marked accent. He had a broad and thick beard, wore black Jewish clothes, a kippah and a hat. He took his children to the synagogue every Saturday. A lot of people visited him in his house asking for his advice and assistance. He tried to help everyone, gave them food. An unusually great number of visitors gathered at his place during holidays.

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

None

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
No information					

Where was he during the Holocaust?

Executed by the Germans in Kamyen shtetl in 1941

Maternal grandmother

Your maternal grandmother's name?

Mikhlya Shukhman (nee ?)

Where and when was she born?

Kamyen shtetl, Vitebsk region (today Belarus)

Where else did she live?

-

Where and when did she die?

Kamyen shtetl, 1919

What sort of education did she have?

Jewish elementary school

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Religious

What was her mother tongue?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
No information					

Where was she during the Holocaust?

Died before